

IXABISO 3d.]

ZAZISO ZAKOMKULU.



ZISHicilelwa NGE GUYA. Ifandesi Lemihla
IZAZISO 8 AKOMKULU.—No 17, 1895.
Kwi Ofisi yo Nocanda e Kapa.
 12 March, 1895.

NGOKWE Siqundu II so Mteto No. 15 we 1887, kuyaziswa apa kumntu wonke ukuba ezi ziziba zomhlaba wa-Komkulu, okumandla wase Griqualand East, ziyi kutengiswa ngo fandesi pambi kwo ofisi ka Mantyi e MATATIELE ngexesha lesihumi kusasa, ngolwesi BINI, 28 MAY, ngokwezimiselo zalo Mteto ugentla, nange zimiselo zeli fandesi ezibhululeyo, nezingati zixelwe ngalomhla we fandesi.

Isiziba ngssinye somhlaba siya kutengiswa ngemali esikhonywe ngayo, waye ote wabhida ngapezu kwabanye, kunanjalo ngemali engengapantsi kokhonywe ngayo, eyakuba ngovutengileyo; umntengi ke lowo koba kokwake ukuyihlala unyane ngeqancye nokuba yinxalenye yayo ngalomhla we Fandesi. Ekoti

(i) Kngokwe ntlawulo ngalomhla wefandesi iuhluulo sebhuni siselele kwenyanga esisitandatu, ize esinye isahlulo sebhuni sirolwe kwinyanga ezilishumi linambini ezilandela umhla wefandesi.

(ii) Ukuba imali ehluhwe ngomhla we fandesi ingapantsi kwesahlulo sebhuni sisasela sesahlulo sebhumi sohlulwa ekupeleni kwenyanga ezintandatu, ize isahlulo sebhumi esisasalelo sirolwe kwinyanga ezilishumi linambini ukusu. sela kumhla we fandesi.

(iii) Ukuba imali ehluhwe ngomhla we fandesi ipakati kwesahlulo sebhumi nesahlulo sesihlanu sihlulwa kwenyanga ezilishumi linambini emva kwefandesi elo.

Inzala yezontlululo yoba zipontu zone eku-lwini ngonyaka; ekoti ukuhlulwa kwayo nenzala leyo ngqiniselewe ngahameli abafezekileyo ababini ngokwaneleka ko Mantyi —abameli abofika bazibopelele kunye nangabanye ukuba ngabo abantyalala, be- ngena kuzilandela nangamntu.

Indleko zocando njalo njalo, netayitile zohlulwa ku Mantyi nokuba ngomnye umntu owonikwa igunya luko ngalomhla wefandesi.

Umntengiso lowo wofika abhale umnqopiso ngezahluulo ezine neziblanu emva ukuba wobhala inzala—ezipontu ezine ngekulu, angati ukuba wayerole ngomhla wefandesi ngapezulu kwesahlulo sesihlanu, aselewe, nzela nmpngqisi sisasela semali yentengelo leyo. Umntenga woba ne ngomhla lokehlulwa lomini yonke mhlalumbi isahlulo semali yalumnqopiso, kungengapantsi kwamashumi omablanu eponti.

Umfanekiso walemihlaba, kwakunye nezimiselo zefandesi, zingabonwa kwi ofisi yo Nocanda e Kapa, makwi ofisi ye Mantyi e Matatiele.

J. TEMPLER HORNE.
 Unocanda Omkulu.

Griqualand East.
Isiqinyuita ease Matatiele.

Lot No. 7,718, umhlaba okwi Siquingata sase Matatiele, ubukulu 748 imokolo, 597 square roods. Ukhonywe nge £375; indleko zocando nezinye £21 11/; itaitile 12/3.

Lot No. 7,719, ubukulu 959 imokolo, 271 square roods. Ukhonywe nge £500; indleko socondo £22 5/; itaitile 12/3.

Lot No. 7,720, ubukulu 1,060 imokolo, 8 square roods. Ukhonywe nge £500; indleko zocando nezinye £30 2/6; itaitile 12/3.

Lot No. 7,721, ubukulu 474 imokolo, 88 square roods. Ukhonywe nge £250; indleko zocando nezinye £19 1/4; itaitile 12/3.

Lot No. 7,722, ubukulu 825 imokolo, 49 square roods. Ukhonywe nge £412 10/; indleko zocando nezinye £20 6/9; itaitile 12/3.

Lot No. 7,723, ubukulu 407 imokolo, 72 square roods. Ukhonywe nge £150; indleko zocando nezinye £17 7/4; itaitile 12/3.

Lot No. 7,724, ubukulu 1,144 imokolo 267 square roods. Ukhonywe nge £570; indleko zocando nezinye £23 4d; itaitile 12/3.

Lot No. 7,725, ubukulu 1,505 imokolo, 428 square roods Ukhonywe nge £600; indleko zocando nezinye £31 7/9; itaitile 12/3.

Lot No. 7,726, ubukulu 875 imokolo, 26 square roods. Ukhonywe nge £330; indleko zocando nezinye; £24 18/6; itaitile 12/3.

Lot No. 7,727, ubukulu 678 imokolo, 478 square roods. Ukhonywe nge £340; indleko zocando nezinye £20 11/; itaitile 12/3.

Lot No. 7,628, ubukulu 660 imokolo, 521 square roods Ukhonywe nge £330; indleko zocando £20 3/; itaitile 12/3.

Lot No 7,729, ubukulu 791 imokolo, 537 square roods. Ukhonywe nge £380; indleko zocando £21 13/9; itaitile 12/3.

Lot No. 7,730, ubukulu 910 imokolo, 101 square roods. Ukhonywe nge £450; indleko zocando £21 9/; itaitile 12/3.

Lot No. 7,731, ubukulu 960 imokolo, 498 square roods. Ukhonywe nge £400; indleko zocando £27 8/6; itaitile 12/3.

Lot No. 7,732, ubukulu 692 imokolo, 3al square roods. Ukhonywe nge £350; indleko zocando £19 16/; itaitile 12/3.

Lot No. 7,733, ubukulu 711 imokolo, 183 square roods Ukhonywe nge £360; indleko rocondo £19 19/; itaitile 12/3.

Lot No. 7,734, ubukulu 493 imokolo, 387 square roods Ukhonywe nge £250; indleko zocando £18 1/; itaitile 12/3.

Lot No 77 ubukulu 9/1 imokolo, 408 square roods. Ukhonywe nge £480; indleko zocando £20 0/9; itaitile 12/3.

Lot No. 7,736, ubukulu 1,164 imokolo 291 square rood; Ukhonywe nge £580 indleko zocando £24 7/; itaitile 12/3.

Ukuba Felkornet base Ojagula Xok
 Lot No. 7,737, ubukulu 978 imokolo, 401 square roods. Ukhonywe nge £489; indleko zocando £24 17/; itaitile 12/3.

Kumandla wase Mount Frere.
 Lot No. 7,862, umhlaba omi kwisiquingata sue Mount Frere ekuTiva ngu Lot 0, ubukulu 319 square roods, 17 square feet. Ukhonywe nge £5; indleko zocando £6 18, 8.

Lot 0. 7,863, ekutiwa ngu Lot D, ubukulu 1 imokolo, 165 square roods, 77 square feet. Ukhonywe nge £7 10/; indleko zocando £W 15/6; itaitile 12/3.

Lot No. 7,84 ekutiwa ngu Lot G, ubukulu 1 imokolo, 164 square roods, 92 square feet. Ukhonywe nge £7 10/; indleko zocando £10 15/7; itaitile 1/3.

Lot No. 7,865, ekutiwa ngu Lot F, ubukulu 300 square roods. Ukhonywe nge £5; indleko zocando £5 7/; itaitile 12/3.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 36, 1895.
Kwi Ofisi ye Nocanda, E Kapa, 7 May, 1895.

NGOKWESIQUENDU II so Mteto No. 15 ye 1887, kuyaziswa apa kumntu wonke ukuba ezi ziziba zomhlaba wa-Komkulu, okumandla wase Griqualand East kwisiquingata sase Mount Fletcher, zivakutengiswa ngefandesi pambi kwe ofisi ka Mantyi e MOUNT FLETCHER, nge xesha Lesihumi, kossas, ngolwesi HLANI, 19 JULY, 1895, ngokwezimiselo zalomteto ugentla nangezimiselo zehfandesi ebalulweyo, nezingati zixelwe ngalomhla we fandesi, njalo-njalo.

Griqualand East.
Kwiei Qingata sase Mount Fletcher.
 T No 7 792, ubukulu 1,545 imokolo 464 square roods. Ukhonywe nge £270; indleko zocando £22 7s 6d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,783, ubukulu 1,094 imokolo 509 square roods. Ukhonywe nge £191; indleko zocando £16 15s; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,794, ubukulu 4,235 imokolo 531 square roods. Ukhonywe nge £216; indleko zocando £18 16s 6d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,795, ubukulu 910 imokolo 362 square roods. Ukhonywe nge £159; indleko zocando £15 13s; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,796, ubukulu 683 imokolo 326 square roods. Ukhonywe nge £112; indleko zocando £14 5; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,797, ubukulu 876 imokolo 192 square roods. Ukhoy we nge £153; indleko zocando £15 17s 6d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,798, ubukulu 683 imokolo 566 square roods. Ukhonywe nge £1.19; indleko zocando £14 15s; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,799, ubukulu 1,193 imokolo 155 square roods. Uvhonywe nge £208; indleko Zocando £18 8s 6d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,800, ubukulu 1,396 imokolo 386 square roods. Ukhonywe nge £244; indleko zocando £18 5s; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,801, ubukulu 978 imokolo 187 square roods. Ukhonywe nge £171; indleko zocando £16 9s 6d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,802, ubukulu 1,018 imokolo 82 square r ods. Ukhonywe nge £168; indleko zocano £17 7s 6d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,903, ubukulu 850 imokolo 457 square roods. Ukhonywe nge £148; indleko zocando £16 2s; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,804, ubukulu 1,218 imokolo 356 square roods. Ukhonywe nge £213; indleko zocando £17 13s 6d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,805, ubukulu 1,086 imokola 369 square roods. Ukhonywe nge £120; indleko zocando £16 18s 3d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,106, ubukulu 1,117 imokolo 189 square roods Ukhonywe nge £195; indleko zocando £17 17s 6d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,807, ubukulu 1 002 imokolo 387 square roods. Ukhonywe nge £175; indleko zocando £17 7s 6d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,808, ubukulu 1,090 imokolo, 592 square roods. Ukhonywe nge £190; indleko zocando £16 15s; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,809, ubukulu 1,129 imokolo, 149 square roods. Ukhonywe nge £197; indleko zocando £18 1ls; itaitile 12s 3d.

Lot Ko. 7 811, ubukulu 1 028, imokolo 26 Equate roods. Ukhonywe nge £179; indleko zocando £17 15s; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,812, ubukulu 1 112, imikolo 258 square roods. Ukhonywe nge £194; indleko zocando £17 2s 5d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,813, ubukulu 864, imikolo 234 square roods. Ukhonywe nge £151; indleko zocando £15 10s; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,814, ubukulu 958, imokolo 233 square roods. Ukhonywe nge £167; indleko zocando £15 12s itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,815, ubukulu 1087, imokolo 318 square roods. Ukhoy we nge £190; indleko zocando £17 10s; itaitile 12s 3d.

Lot No. 7,816, ubukulu 1,272 imikolo 75 square roods. Ukhonywe nge £222; indleko zocando £20 4s 6d; itaitile 12s 3d.

Kwisi Qingata sase Bofolo.
Kubu Felkornet be Wynberg.
 Lot No. 1,508, ubukulu 978, imikolo 220 square roods. Ukhonywe nge £400; indleko zocando £18 3s 4d; itaitile 12s 3d.

Lot No. 1,510, nbukulu 177, imikolo 508 square roods. Ukhonywe nge £70; indleko zocando £9 0s 3d; itaitile 12s 3d.

ISAZISA SAKOMKULU.—No. 482, 1895.
 ESI Saziso singapantsi so Mnumzana owongamele Imfundo, esingokuqeqeshwa ko Titshala abangena ziquiselo, oknya kuba se Lovedale ngo June ozayo, sishicilelelwa ukwaziswa komzi wonke.

HENRY DE SMIDT, Unobhala Ongapantsi we Koloni.

KWI SEBE LEMFUNDO.

Uqeqesho lo Titshala abangeqa Ziqiniseolo oluya kuba se Lovedale.

OLUQEQESHO luyakuba se LOVEDALE nge Holidi zase Busika, luyakuqala ngo lwesi HLANI, 21 JUNE, 1895; lupatwe ngu Mr. W. E. CLARKE, M.A., Umhlobo Zikolo zakwa Rulumente.

Olu luhluulo lwendawo eziya kusingatwa kumahlala atile ezilandela —

ARITHMETIC.—Ngu Mr. A. W. Roberts, Love, dale Institution.

REAPING AND GRAMMAR.—Mr. J. Young, B A., B.Sc., Normal College, Cape Town.

WRITING.—(Akakanyulwa oya kuyitata).

SINGING.—Mr. J. J. Spensley, Healdtown Institution.

WOOD WORK.—Mr. S. French, Public School, Clat emont.

NEEDLE WORK.—Mrs. Riches, Capetown.

MUIR, Umongameli-Mfundo. Kwi Ofisi ye Mfundo, Capetown, 7 May, 1895.

Ngokushicilelwa kwe Zaziso zakwa Rulumeni e Qonce.

NGOKWENJENJE kuyaziswa ukuba Izicelo eziya kupaulwa kwi mviopu “ Izicelo kwe Zaziso ” ziyi kwomkelwa yi Mantyi yase Qonce kude kube *Le Mni ngobwesi Tatu, 5 June, 1895* zokubhengeza zonke izaziso ze ofisi angati u Rulumeni azimisele ukuzivakalisi amaxesha ngama xesha ngengeto ye Sixhosa, kusukwa nxa, ziso zemihlaba engabambinyo, ngapandle kwezakwa Lolwe, okwenzingata semnyaka omnye ukutabatale ku 1 July, 1895, kuse ku 30 June, 1896.

Izicelo mazixelele ixabiso ngonyaka ngemi, hlati embuthi engagcinelwa oko nexabiso nge intshi yento engapeze koko nokuba kukulipina pepa. Licelo mazixelele ixabiso ngekulu lama pepa abucala angafunekoyo. Osicelo sipumelelelo kuya kufuneka etumele kwenye yezi ofisi ipepa libe linye ngapandle kwentlalo—eye Mantyi e Qonce, eyemantyi ebalulelwe i Tamara, nemantyi ez. incedisayo kwa Qoboqobo nase Xesi (kwa Kama).

EGBERT GARCIA, Imantyi. Ofisi ye Mantyi, Eqonce, 20 May, 1895.

H.&J.HENRY
BAFIKELWE ngezintsuku yilemikondzo ilandelayo; abanganga bangazicela ngendawo zabafunda bo -IMVO ” ngendawo yobuhle nobuneneano bexabiso.

Ikumtye ge Sosi 4/6 ngedazini Ipleti 3/- ngedazini Ibesini 2d. inye Ijoko Zobisi 2/3 qgeqela lezintatu Iglasi zokusela 2/11 ngedazini Ipani zokugcada ziqala 1/- Isospani ziqala 1/3 IKettei 2/9

W. LEE & Co.,
CAMBRIDGE ROAD,
KING WILLIAMS TOWN

(NATIVE OPINION AND GUARDIAN)

Authorised Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories
KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, THURSDAY, MAY 23, 1895.



DYER & DYER, Limited
 E-QONCE,

ABAZEKA kunene ngokunika ezona zinto zexabiso elinokubako kubaxasi babo ngemali yabo, bayanicela ukuba like nize kubona impahla yabo pambi kokuba nitenge kwezinye indawo naniya kufumana okokuba zezona zexabiso elilugilneyo kwelilizwe.

Izinxibo! Ibhnkete!

Ityali Iminqwazi! Ihempe!

Izihlangu!

EZAMADODA ISUTI..... Ziqala kwi 11/6 ku 50,-
 Do. IHEMPE do. 9d ku 4/-
 IMINQWAZI YAMADODA..... do. 1'6 kwe 6-
 EZAMADODA IBHULUKWE ZE KODI ... do. 4 6 kuse 10/-
 Do. do. TWIDI ... do. 3 9 kuse 20/-
 Do. IZIHLANGU (BLUCHERS) do. 4 9

Ezokutshata Isuti

Ibhatyi ze Twidi emnyama no Saluvayi ngamanani onke Ibhulukwe ezipolileyo ze Twidi, njalo-njalo.

Ezabafundisi Impahla Zentlobo Zonke-Eyaba-fundisi Iminqwa'zii Ikola, njalo-njalo.

Kwa DYER no DYER, Limited
KING WILLIAMSTOWN.

Beauchamp, Booth & Co.

E QONCE

ITYALI EZINTSHA!

ZISAND' UKUFIKA.

YIZANI NIBONE!

ZIYAKUNIMANGALISA.

Zezentlobo ezigqibeleleyo zofani ngofani ezingazange zibeko apa e QONCE.

Bonke abavela ngapandla bebefanelwe kukuza kubona ERITYALI ZOBUGQI ngapambi kokuba batenge kwezinye Ivenkile-

Beauchamp, Booth & Co.,

E-QONCE, KINGWILLIAMSTOWN

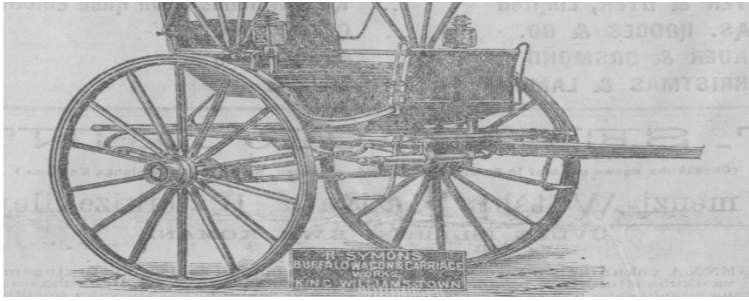
INDLU yase LONDON,

INDLU engalitalwayo ngempahla yayo ENTLE ILUNGILE kodwa aniauan engapanti. Ngoku, pakati kwempahla ekoyo kubalulwa:—

Iblankete, Ingubo Zamadoda, Iprinti, Ityali, azifano namapbla apa.

Ikeshemiya zamabala onke zeziya zamanenekazi IwATSHA Zamaxesha ezingafuni zixhiso ezilunge kunene nge Izimanga zamaxabiso nge Wotshi ezifizekileyo kanye 15/ *Ezi Wotshi nempahla zitonyelwa nakayipina indawo umntu etumele lippea le Mali lose Posini.*

W. LEE & Co.,
KING- WILLIAMS TOWN.



No. 16.
R. SYMONS

KWISHISHINI LASE QONCE LE NQWELO NE KALI.
 UCELA iroba emzini obanzi ontundu nomhlepo ukuvakalisa ukuba unento eninzi yempahla elungiselelweyo ngenyameko ezi Kali ne Bagi, njalo-njalo.

Abafuna ukutenga bangaba benze into yengqondo ukuba baqale ngokumhambela okanye batumela ukubona lempahla ngapambi kokuba babhekiae kwezinye indawo.

Ihanesi (zeshashe elinye nezamabini) nezibepu zekari ngamaxabiso awona ato nca pantsi ngoku totywa.

Nabakude banokuvisisana naye ngento abazifunayo zale mikondo.

SINGISANI KUYE! BHALELANI KUYE!
R. SYMON' S
BUFFALO WAGON AND CARRIAGE WORKS, KING WILLIAMS TOWN.

HEPWORTH LIMITED, MACLEAN STREET, E QONCE

19/ 16 25/, 28/5 35,
 Ngamanani abalingeneyo bonke, Zonkondo obukeyayo.

IDYASI! DYASI! IDYASI!

ISUTI Ipele yamadoda elushica, 21s, 28s, 6d 35s.
 IBHULUKWE Zobusika zamadoda zikwa lushica 7s, 8s 6d, 21s 6d.
 IBHULUKWE Zamadoda zekodi ezilushica gqita, 5s, 7s, 7s 6d.
 Zamakwenkwe ezomelelyo zobusika, ziqala , 3/11, 5/6, 7/6.

Avule ibhokise Zempahla ebukeyayo entsha KWEZAMDODA, AMAKWENKWE, INGUBO ZOBUSIKA. Ezimpahla sizitengisa emzini ka 33 ngapantsi kwamaxabiso ezitengiswa ngawo kwezinye indawo.

AMA-HEPWORTH, LIMITED



GCINANI!

E CALA

Kuko Elitve Lokusila,

MASHIN BOKUBHULA.

ABANINI BALO NGO

HAMBIDGE NO MORRIS.

BACELA ukwazisa abalimi bengqolowa nombona okokuba bane Litye elifizekileyo lokusila nokubhula—elino Mashini bababini okubbula. Abacinezela i steel nabantlaka amatye nabalungisa i silika ne ivayari abalungisa ingqolowa bayikete. Kwenziwa umsebenzi wonke.

WONKE UMSEBEUZI UFUNGELWA UBUHLE.

Eka LITTLE IDIPU Yegusha!

